

щие из допущения к участию в работе совещаний экспертов в области внутреннего транспорта, а также экспертов из других районов, когда на этих совещаниях рассматриваются вопросы, относящиеся к этим районам.

Ф

Экономический и Социальный Совет
порукает Генеральному Секретарю:

1. препроводить каждой организации, представленной в Подготовительном комитете экспертов, которому поручено рассмотрение вопроса о согласовании деятельности в области авиации, мореходства и электросвязи, в отношении безопасности на море и в воздухе, доклад Подготовительного комитета, могущий служить первоначальной основой для попыток сотрудничества между этими организациями;

2. представить к следующей сессии Комиссии по транспорту и связи доклад о мерах, принятых Конференцией по безопасности на море, и о деятельности специализированных учреждений в соответствии с докладом Подготовительного комитета экспертов.

Г

Экономический и Социальный Совет
порукает Генеральному Секретарю:

1. довести до сведения всех правительств государств-членов, что по мнению Совета является желательным сократить, упростить и согласовать паспортные и пограничные формальности в той мере, в какой это совместимо с безопасностью страны;

2. представить к следующей сессии Комиссии по транспорту и связи доклад о том, что было достигнуто, благодаря мерам, принятым правительствами государств-членов в данном отношении, и, в частности, в порядке двусторонних и многосторонних соглашений и, с особой ссылкой на каждую из рекомендаций, сделанных в апреле 1947 г. Совещанием экспертов в Женеве.

Н

Экономический и Социальный Совет
порукает Генеральному Секретарю:

1. изучить в консультации с соответствующими специализированными учреждениями и региональными комиссиями вопросы о выяснении нужд в тех экономических и технических статистических данных, которые необходимы в области транспорта (давая предпочтение статистическим сведениям экономического характера), о достижении сопоставимости данных, которые будут собираться, и о стандартизации бланков для собирания этих данных. При выполнении этой работы Генеральный Секретарь, в дополнение к использованию сил Секретариата, может прибегнуть к услугам независимых специалистов, привлечение которых он признает желательным;

2. результат этого исследования должен быть представлен на обсуждение Комиссии по транспорту и связи и Статистической комиссии.

I

Экономический и Социальный Совет
решает:

1. что вопросы срочного характера, касающиеся согласования внутреннего транспорта и возникающие вследствие затруднений военного и послевоенного времени, должны быть разрешены на региональной основе региональными транспортными органами там, где они существуют, или же иными соответствующими путями;

2. что Генеральный Секретарь должен согласно рекомендации, содержащейся в резолюции 12^а, принятой Комиссией, подготовить для Комиссии по транспорту и связи необходимые сведения;

3. что рассмотрение вопросов, разрешение которых требует длительного срока, должно быть предложено на следующей сессии Комиссии на основании сведений, о которых говорится выше в пункте 2.

148 (VII). Конференция Объединенных Наций по вопросам мореходства

Резолюция от 12 августа 1948 года
(документ E/972)

Экономический и Социальный Совет

принимает к сведению доклад Генерального Секретаря о Конференции Объединенных Наций по вопросам мореходства²⁹.

149 (VII). Доклад третьей сессии Статистической комиссии³¹

Резолюция от 27 августа 1948 года
(документ E/1047)

Экономический и Социальный Совет

принимает к сведению доклад третьей сессии Статистической комиссии³².

A

МЕЖДУНАРОДНАЯ СТАНДАРТНАЯ ИНДУСТРИАЛЬНАЯ КЛАССИФИКАЦИЯ ВСЕХ ВИДОВ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Экономический и Социальный Совет.

принимая к сведению рекомендацию Статистической комиссии относительно потребности в международной сопоставимости экономических статистических данных, и

принимая к сведению систему международной стандартной классификации всех отраслей хо-

²⁹ Официальный отчет Экономического и Социального Совета, третий год, седьмая сессия, Дополнение № 3.

³⁰ Документ E/853.

³¹ Также резолюция 147 (VII) Н.

³² Официальный отчет Экономического и Социального Совета, третий год, седьмая сессия, Дополнение № 5.

зяйственной деятельности, выработанную Статистической комиссией при содействии правительств государств-членов Организации Объединенных Наций и в консультации с ними.

рекомендует всем государствам-членам Организации Объединенных Наций пользоваться системой международной стандартной классификации всех отраслей хозяйственной деятельности,

а) приняв эту систему классификации в качестве внутригосударственного стандарта, либо

б) путем перегруппировки собранных ими статистических данных согласно этой системе для достижения международной сопоставимости.

В

КОНСУЛЬТАЦИИ ПО ВОПРОСАМ СТАТИСТИКИ

Экономический и Социальный Совет,

принимая во внимание желательность осуществления активного сотрудничества статистических бюро отдельных государств в деле проведения в жизнь рекомендаций Статистической комиссии и посредством создания путей для передачи отдельными правительствами на рассмотрение Статистической комиссии проблем статистической сопоставимости, и

признавая, что относительно значительное число европейских стран имеет тесно переплетенные между собой статистические интересы, что эти интересы носят срочный характер, и что в настоящий момент имеется исключительная возможность достигнуть значительного и быстрого успеха в этой области путем обсуждения этих общих проблем,

предлагает Генеральному Секретарю поощрять и облегчать консультации между представителями статистических учреждений европейских государств по вопросам статистики.

С

ПОМОЩЬ СПЕЦИАЛИСТОВ

Экономический и Социальный Совет

отмечает с удовлетворением вопросы, выбранные Статистической комиссией для рассмотрения в первую очередь в течение ближайших двенадцати месяцев;

предлагает Комиссии также рассмотреть на своей следующей сессии, в качестве срочного вопроса, способы оказания помощи отсталым в отношении статистики странам, нуждающимся в содействии для устранения недочетов в собираемых ими статистических данных, в целях улучшения их основных статистических служб;

предлагает Генеральному Секретарю собрать все необходимые сведения о существующих статистических недочетах и возможных мерах к их устранению, для облегчения рассмотрения этого вопроса в ближайшем времени Комиссией.

Д

НАУЧНАЯ И ПРАКТИЧЕСКАЯ ПОДГОТОВКА СТАТИСТИКОВ

Экономический и Социальный Совет,

признавая, что испытываемый недостаток в высококвалифицированных и опытных рабочих в области статистики задерживает общее развитие статистики во всем мире и неблагоприятно отражается на способности многих отдельных правительств представлять информацию Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям и другим межправительственным организациям, в которой они нуждаются для продвижения экономических и социальных целей Устава Организации Объединенных Наций, и

считая, что международная программа обучения и подготовки в области статистики должна быть выработана и осуществлена в возможно короткий срок,

рекомендует:

1. чтобы Генеральный Секретарь, в сотрудничестве с Просветительной, научной и культурной организацией Объединенных Наций, другими заинтересованными специализированными учреждениями, Международным статистическим институтом и иными подходящими международными организациями, принял меры а) для производства обследования нужды в подготовке и обучении работников в области статистики и в выработке международной программы для удовлетворения этой нужды; б) для составления доклада о средствах, путем которых такая программа могла бы быть проведена в жизнь;

2. чтобы Генеральный Секретарь в ходе консультаций, считался с точкой зрения, изложенной Статистической комиссией и с мнением, содержащимся в сообщении по этому вопросу, полученном Комиссией от председателя Международного статистического института³³, а также соответствующей частью обзора, предпринятого в настоящее время во исполнение резолюции 132(VI) о создании международных возможностей подготовки к административной деятельности; и

3. чтобы Генеральный Секретарь представил на четвертой сессии Статистической комиссии обследование и доклад согласно рекомендации, содержащейся выше в пункте 1, прежде чем Комиссия представит дальнейшие рекомендации Совету по этому вопросу.

150 (VII). Доклад третьей сессии Комиссии по народонаселению

*Резолюция от 10 августа 1948 года
(документ E/969)*

Экономический и Социальный Совет,

заслушав доклад третьей сессии Комиссии по народонаселению³⁴, и

³³ Документ E/CN.3/43.

³⁴ Документы E/805 и E/805/Corr.1.